

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2014

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2014

**nimi:** Põhja-Eesti Pimedate Ühing

**registrikood:** 80059823

**tänava/talu nimi,** Tondi 8a

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihnumber:** 11313

**telefon:** +372 6748945

**faks:** +372 6748001

**e-posti aadress:** ppy@ppy.ee

**veebilehe aadress:** www.ppy.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	8
Bilanss	8
Tulemiaruanne	9
Rahavoogude aruanne	10
Netovara muutuste aruanne	11
Raamatupidamise aastaaruande lisad	12
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	12
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	14
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud	15
Lisa 7 Materiaalne põhivara	16
Lisa 8 Laenukohustused	17
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	18
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	18
Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	18
Lisa 12 Liikmetelt saadud tasud	20
Lisa 13 Tulu ettevõtlusest	20
Lisa 14 Muud tulud	21
Lisa 15 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	21
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	22
Lisa 17 Tööjõukulud	22
Lisa 18 Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	22
Lisa 19 Intressikulud	22
Lisa 20 Seotud osapooled	23
Aruande allkirjad	24

## Tegevusaruanne

2014. aastal järgis Põhja-Eesti Pimedate Ühing, edaspidi Ühing, oma tegevuses Ühingu põhikirja ja tegevuskava.

31. detsember 2014 seisuga kuulus Ühingusse 520 liiget. 2014 aastal astus Ühingusse 6 ja kustutati liikmete nimekirjast 31 isiku nimed.

2014 aastal juhtis Ühingu tegevust 9-liikmeline juhatus koosseisus: Janne Jerva (esimees), Artur Räpp (aseesimees), Leelo Bekker, Ališer Hožanijazov, Julia Kabanova, Margus Kiin, Kristiina Peetsalu, Christel Sogenbits ja Ahti Tomp.

2014. aastal toimus 2 Ühingu üldkoosolekut ja 10 juhatuse koosolekut.

Ühingu esimees töötas 2014. aastal palgalisel ametikohal. Tema aastane brutopalk oli 1656 eurot, töötajate brutopalk oli 15 926 eurot, millele lisandus sotsiaalmaks ja töötuskindlustuse makse.

Lisaks esimehele töötas Ühingu põhikohaga kuus töötajat: juhiabi, kultuuri- ja sporditegevuse koordinaator, IT-konsultant, valvur, majahoidja ja koristaja.

### **2014. aastal olid Ühingu peamisteks tegevussuundadeks:** Ühingu võimekuse suurendamine ja

Ühingu finantsolukorra parandamine;

Nägemispuudega inimeste iseseisva toimetuleku parandamine, liikmete esmatasandi rehabilitatsioon ja nõustamine, liikmete huvide eest seismine, sportliku, huvialaliste ja vabaaja tegevuste korraldamine. Pöörati tähelepanu ka mitte-eestlastest Ühingu liikmete aktiveerimisele ning info edastamise tagamisele. Lisaks mainitud tegevusvaldkondadele jätkus Tondi 8a maja tavapärase haldamine ning remonditöö.

### **Ühingu 2014 aasta tegevuses paistsid silma järgmised tegevused:** Ühing osales

aktiivselt töövõimereformi arutelus;

Ühingu aktiivse arendamise tulemusena laienes märgatavalt koostööpartnerite ring. Koostööd tehti Sotsiaalministeeriumiga, Astangu Kutserehabilitatsiooni Keskusega, Eesti Töötukassaga, Pärnu linnavalitsusega ja mitme teise organisatsiooniga;

2014. aastal korraldati valge kepi päeva puhul avatud uste päev, millest võttis osa ligi 200 inimest. Märgatavalt laienes liikmetele teatri ja näituste ühiskülastuste pakkumine;

Ühingu teatringi baasil loodi Eesti esimene pimedate ja vaegnägijate teater - Terateater. Terateatri kunstiline juht Jaanika Juhanson ja Terateater valiti Kultuuri Tegu 2014 konkursil 65 kandidaadi seast viie nominendi hulka. Terateatri juhti, Jaanika Juhansonit, tunnustati Eesti Pimedate Liidu aastateo nimetusega.

Tööd alustasid kuuldemänguklubi ja keraamikaring.

Sotsiaalministeeriumi toetusel uuendati PPÜ arvutiklassi arvutid ja ehitati välja duššinurk.

### **2014. aastal töötasid järgmised Ühingu juhatuse poolt kokku kutsutud tööorganid:** Kultuuri- ja spordikomisjon: Ahti Tomp, Avo Falkenberg, Margus Kiin, Kristiina Peetsalu;

Infolehe Kuukiir toimetuse: Mirja Räpp (peatoimetaja), Eduard Borissenko, Jakob Rosin, Vello Vart;

Põhikirja komisjon: Artur Räpp, Eduard Borissenko, Kristiina Peetsalu, Christel Sogenbits;

Põhivara komisjon: Janne Jerva, Helen Künnap, Kristiina Peetsalu;

Majanduskomisjon: Janne Jerva, Inga Kärg, Helen Künnap, Kristiina Peetsalu, Artur Räpp.

Ligipääsetavuse komisjon: Artur Räpp, Eduard Borissenko, Christel Sogenbits, Ališer Hožanijazov.

## **Haridus, rehabilitatsioon ja ligipääsetavus:** Tallinna ligipääsetavuse arengukava jaoks esitati ettepanekute

pakett; Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuameti toetusel saavutati Tallinna Puuetega Inimeste Koja hoone ligipääsetavuse parendamine nägemispuudega inimestele;

Aidati kaasa füüsilise keskkonna ligipääsetavuse suurendamisele ning ligipääsetavamate tarkvarade ja e-teenuste loomisele;

Korraldati mitmeid koolitusi ja infotunde;

Eduard Borissenko osales Tallinna Invakomisjoni töös;

Tutvustati nägemispuuet mitmel avalikul üritusel (Auto vaba päeva üritusel, mitmel laadal, raamatukogudes peetud üritustel ja mujal)

Ühingu töötas nägemispuudega inimestele kohandatud arvutiklass, kus oli võimalik kasutada ka lugemistelerit. Arvutiklassi kasutas MTÜ

Nägemispuudega Inimeste Rehabilitaatorikeskus oma koolituskursuste läbiviimiseks.

Tegeleti väga aktiivselt koos Tallinna Transpordiameti ja Kommunaalametiga Tallinnas liikumise tingimuste parendamisega. Koostöös Tallinna

Sotsiaal- ja Tervishoiuametiga pakuti Pärnu mnt. ja Tondi tn. remondi ajal nägemispuudega inimestele PPÜ majja ja ühistranspordi peatusesse liikumise abistamist.

## **Sport:** Ühingu tegeleti regulaarselt järgmiste spordialadega:

Pimedate lauatennise treeningud;

Wu-shu (enesekaitse);

Joogatreeningud;

Kabe-male treeningud;

Ujumistreeningud;

Alustati Tallinna tervisespordiradade tutvustamist nägemispuudega inimestele ja neil radadel tervisekäimiste korraldamist;

28.07 – 01.08 toimus Ühingu suvelaager Lemmeranna külalistemajas. Lisaks sportlikele ja kultuurilistele tegevustele olid laagri kavas ka rehabilitatsioonialased tegevused.

Osaleti üle-eestilistel male ja kabe meistrivõistlustel. Lisaks sellele toimusid sõpruskohtumised Lõuna-Eesti Pimedate Ühingu ning Haabersti sotsiaalkeskusega. Toimusid regulaarselt ühingusisesed male-kabevõistlused;

Osaleti Eesti Pimedate Spordiliidu korraldatud pimedate lauatennise Eesti meistrivõistlustel;

Osaleti Eesti Invaspordi Liidu kabe ja male meeskondlikel meistrivõistlustel.

## **Kultuuriline tegevus:** Terateatri 2014. aasta lavastused:

"Roos ja lumekristall" (Indrek Hargla samanimelise romaani ainetel, lavastas Jaanika Juhanson) Tallinna Vanalinna Päevadel, Cabaret

Rhizome´is, Kultuurikatla Aias, Tartus ja Viljandis;

„Lugu lahkest lohe Justusest ja printsess Miniminnist“ (autor Edgar Valter, lavastaja Jaanika Juhanson) koos Tallinna Tehnikakõrgkooli teatriga 12 etendust Pokumaal;

„Kui Herman öitseb“ (Mehis Heinsaare samanimelise novelli ainetel, lavastaja Jaanika Juhanson) eesti- ja venekeelne lavastus PPÜ jõulupeol.

2014. aastal toimusid regulaarselt Ühingu puhkpilliorkestri proovid; Puhkpilliorkester andis üle 10 kontserdi: Tallinna Vanalinna Päevadel,

orkester osales Eesti Pimedate Liidu ühendorkestri koosseisus kontsertreisil Pärnumaal;

PPÜ solistid, Vello Vart, Svetlana Galiguzova, Ene Raissar ja teised solistid esinesid samuti mitmel kontserdil;

Ühing korraldas 2014. aastal mitmeid vabaaja üritusi (kontserdid, tähtpäevade tähistamine, filmi- ja tantsuõhtud). Olulisim neist oli Ühingu jõulupidu, millest võttis osa üle 70 inimese. Jõulupidu korraldati ka nägemispuudega vanemate lastele;

PPÜ lauluklubi käis Kaia Nõlvaku eestvedamisel koos 12 korda.

### **Info edastamine ja üldsusega suhtlemine:** Ühing korraldas 15. oktoobril avatud uste päeva, millel tutvustati

nägemispuudega seonduvaid teemasid. Avatud uste päeval osales ligi 200 külalist, Ühingu liiget ja ürituse korraldajat;

2014. aastal ilmus 10 numbrit infolehte Kuukiir Teade listis, Ühingu kodulehel ning koostöös Eesti Pimedate Raamatukoguga helivariandis;

Ühing uuendas regulaarselt oma kodulehte ([www.ppy.ee](http://www.ppy.ee)). Selle eest hoolitsesid peamiselt Ahti Tomp, Siim Puidet ja Katrin Margus;

Infot edastati viie listi kaudu: Teade (185 liiget), Juhatus (13 liiget), Noored (30 liiget), Vene (40 liiget) ja Arvuti (35 liiget).

Suurema osa listide haldamisest teostas Artur Räpp, kellele olid abiks Aleksandr Sanko, Viktor Paring ja Jakob Rosin;

Ühingu juhatuse liikmed andsid intervjuusid järgmistele meediakanalitele: Õhtuleht, Eesti Ekspress, Vikerraadio, Raadio 4, Kanal 2.

### **2014. aastal läbi viidud projektidest ja rahataotlustest:** Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuameti poolt

finantseeritud teenused ja projektid:

Isikliku abistaja teenus;

Psühholoogilise nõustamise teenus;

11-le nägemispuudega inimese juhtkoerale kvaliteetse koeratoidu teenus;

Skaneerimise ja helikandjale lugemise teenus;

Nägemispuudega inimeste käsitööprogramm;

Tallinna terviseradade tutvustus nägemispuudega inimestele.

Tallinna Kultuuriväärtuste Amet: Ühingu puhkpilliorkestri ja solistide kontsertide toetamine.

Hasartmängumaksu Nõukogu Tallinna Puuetega Inimeste koja kaudu: Infoleht Kuukiir ja ürituste korraldamine.

Hasartmängumaksu Nõukogu: Ühingu 2014. aasta tegevustoetus;

Tallinna Kesklinna Valitsus: PPÜ Puhkpilliorkestri ja Terateatri esinemine Tallinna Vanalinna Päevadel.

Eesti Kultuurkapital: Terateatri lavastused ja kuuldemängualase loengusarja korraldamine.

Sihtasutus Kodanikuühiskonna Sihtkapital: Nägemispuudega inimeste tugisüsteemi arendamine ja sotsiaalkeskuse teenuse käivitamine

Põhja-Eesti Pimedate Ühingu. Projekti raames tehti korda köök, köögi tagused ruumid ja uuendati saali sisustust. Koostati rahastusprojekte

PPÜ maja renoveerimiseks ja tegevus- ja kaitstud töökeskuse käivitamiseks. Anti tagasisidet töövõimereformi seadusloomesse, korraldati Valge

Kepi Päeva üritus ja arendati koostööd mitmete asutustega.

Sotsiaalministeerium annetas PPÜ-le 15 kasutatud arvutit ja toetas PPÜ sporditegevuste tarbeks dušširuumi väljaehitamist.

Põhilisteks projektide ja rahataotluste kirjutajateks olid Janne Jerva ja Ahti Tomp.

### **Mitterahastatud taotlused:** Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse Kohaliku omaalgatuse programm „Nägemispuudega

inimeste ajaloo pärandi talletamine“;

EAS Regionaalsete investeeringutoetuste andmise programm: „Põhja-Eesti Pimedate Ühingu tehnosüsteemide renoveerimine“;

Kodanikuühiskonna Sihtkapital sotsiaalse innovatsiooni konkurs: PPÜ koolituskeskuse väljaarendamise taotluse;

Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuametprojektid: „Nägemispuudega inimestele kohandatud sotsiaalkeskuse käivitamine PPÜ majas“ ja „Nägemispuudega inimestele tegevus- ja kaitstud töökeskuse käivitamine“;

PPÜ maja renoveerimisprojekti rahataotlus esitati järgmistele organisatsioonidele: Riigikogu sotsiaalkomisjon, Eesti Puuetega Inimeste Fond, Sotsiaalministeerium, Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium, Rahandusministeerium ja Tallinna Linn.

Briti Eesti Kaubanduskoda: PPÜ jõusaali renoveerimine;

Avatud Eesti Fond: „Põhja-Eesti Pimedate Ühingu tegevusvõimekuse tõstmine“;

Hasartmängumaksu Nõukogu: Etendus kunstide programm nägemispuudega inimestele;

Sotsiaalsete Ettevõtete Võrgustiku „Tegusa Eesti“ stipendium“ konkurs: PPÜ saali valgustuse parandamine;

Lisaks eeltoodule esitati 75 sponsorlустаotlust erinevatele firmadele PPÜ maja renoveerimise toetamiseks.

## **2014. aastal oli Ühingu järgmiste organisatsioonide liige:** Eesti Pimedate Liit (esindajad Eduard

Borissenko, Priit Kasepalu, Jaanus Riimets, Artur Räpp ja Vello Vart);

Tallinna Puuetega Inimeste Koda (esindaja Eduard Borissenko, asendaja Christel Sogenbits);

Nägemispuudega Inimeste Rehabilitaerimiskeskus (kuni 12. augustini olid esindajad Evelin Rohtla ja Christel Sogenbits), seal edasi olid Ühingu esindajateks Julia Kabanova, Priit Kasepalu ja Artur Räpp;

Pimedate Töökeskus Hariner (esindaja Eduard Borissenko);

Eesti Pimedate Spordiliit (esindajad: Edgar Gazizov, Ališer Hožaniyazov, Rea Kuk, Kaia Nõlvak, Ahti Tomp);

Sotsiaalsete Ettevõtete Võrgustik: (esindaja Janne Jerva).

Eesti Pimedate Liit pakkus Ühingu liikmetele osalemist eesti- ja venekeelsetel rehabilitatsioonikursustel, korraldas EPL puhkpilliorkestri tööd, mille koosseisu kuulub PPÜ puhkpilliorkester, andis välja ajakirja Valguse kaja, mida levitas tasuta oma liikmete hulgas. Tallinna Puuetega Inimeste Koda pakkus meie liikmetele mitmesuguseid koolitusi, seminare ja vabaajaüritustest osavõtu võimalusi. Koostöös Nägemispuudega Inimeste Rehabilitaerimiskeskusega korraldati mitmeid rehabilitatsioonilaseid kursusi. Eesti Pimedate Spordiliit korraldas üleestilisi spordivõistlusi, millest võtsid osa ka Ühingu liikmed.

Sotsiaalsete Ettevõtete Võrgustik toetab Ühingu teadmistega majanduslikul toimetulekul ja sotsiaalse ettevõtluse rajamisel ning esindab Ühingu antud vallas Eesti tasandil.

## **2014. aastal tegi Ühingu koostööd veel järgmiste organisatsioonidega:**

Mittetulunduslikud organisatsioonid:

Eesti Pimemassõõride Ühingu, Eesti Puuetega Inimeste Koda, MTÜ Jumalalaegas, LC Vanalinn, Eesti Invaspordi Liit, Eesti

Mittetulundusühingute ja Sihtasutuste Liit.

Riiklikest ja omavalitsusasutustest tehti tihedamat koostööd mitme Tallinna linnaameti, Eesti Pimedate Raamatukogu, Tallinna ja Tartu Ülikooli ja Tallinna Heleni kooliga. Oluliselt süvenes koostöö Sotsiaalministeeriumi ja Eesti Töötukassaga. 2014. aastal laienes märgatavalt Ühingu koostööpartnerite ring, kohtuti mitme tark- või riistvaraarendajaga, kahe Soome pimedate organisatsiooni esindajatega.

Janne Jerva osales ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsiooni rakendamise, järelvalve, edendamise ja kaitse komitee töös.

## **Ühingu olulisemad tegevussuunad 2015. aastal on:**

- Ligipääsetavuse suurendamine infole;
- nägemispuudega inimeste sotsiaalset aktiivsust toetavate teenuste arendamine;
- nägemispuudega inimeste tööhõive parandamine;
- füüsilise ja sotsiaalse ligipääsetavuse parandamine;
- avalikkuse teavitamine nägemispuudega inimeste vajadustest;
- Tondi 8a hoone rekonstrueerimisprojekti etapiviisiline elluviimine ning selleks vajalike ressursside leidmine.

## Ramatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	110 319	116 613	2
Nõuded ja ettemaksud	5 566	5 785	3,4,5
<b>Kokku käibevara</b>	<b>115 885</b>	<b>122 398</b>	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	266 912	120 481	6
Materiaalne põhivara	57 681	214 525	7
<b>Kokku põhivara</b>	<b>324 593</b>	<b>335 006</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>440 478</b>	<b>457 404</b>	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	10 315	9 987	8
Võlad ja ettemaksud	21 666	19 826	5,9,10
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	250 338	282 335	
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>282 319</b>	<b>312 148</b>	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	23 370	33 690	8
<b>Kokku pikaajalised kohustused</b>	<b>23 370</b>	<b>33 690</b>	
<b>Kokku kohustused</b>	<b>305 689</b>	<b>345 838</b>	
Netovara			
Reservid	96 947	96 947	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	14 619	-5 899	
Aruandeaasta tulem	23 223	20 518	
<b>Kokku netovara</b>	<b>134 789</b>	<b>111 566</b>	
<b>Kokku kohustused ja netovara</b>	<b>440 478</b>	<b>457 404</b>	



## Tulemiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	4 528	5 747	12
Annetused ja toetused	145 751	107 267	11
Tulu ettevõtlusest	76 394	72 438	13
Muud tulud	-1 264	958	14
<b>Kokku tulud</b>	<b>225 409</b>	<b>186 410</b>	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-145 751	-107 267	15
Mitmesugused tegevuskulud	-22 329	-31 622	16
Tööjõukulud	-20 957	-14 398	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-12 408	-12 558	6,7
<b>Kokku kulud</b>	<b>-201 445</b>	<b>-165 845</b>	
<b>Põhitegevuse tulem</b>	<b>23 964</b>	<b>20 565</b>	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	429	1 421	18
Intressikulud	-1 170	-1 468	19
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>23 223</b>	<b>20 518</b>	

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	23 964	20 565	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	12 408	12 558	6,7
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>12 408</b>	<b>12 558</b>	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	219	399	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	1 840	-14 303	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	-31 997	29 097	
<b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>	<b>6 434</b>	<b>48 316</b>	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 995	-110 763	7
Laekunud intressid	429	1 421	18
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-1 566</b>	<b>-109 342</b>	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksud	-9 992	-10 068	
Makstud intressid	-1 170	-1 468	8,19
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>-11 162</b>	<b>-11 536</b>	
<b>Kokku rahavood</b>	<b>-6 294</b>	<b>-72 562</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	116 613	189 175	2
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>-6 294</b>	<b>-72 562</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	110 319	116 613	2

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Reservid	Akumuleeritud tulem	
<b>31.12.2012</b>	96 947	-5 899	91 048
Aruandeaasta tulem		20 518	20 518
<b>31.12.2013</b>	96 947	14 619	111 566
Aruandeaasta tulem		23 223	23 223
<b>31.12.2014</b>	96 947	37 842	134 789

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

MTÜ Põhja-Eesti Pimedate Ühingu 2014.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga lähtudes olulisuse printsiibist. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Individaalselt mitteoluliste nõuete puhul hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas.

Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumuse alammäär 1000 eurot. Vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1000 euro, kajastatakse väheväärtusliku inventarina ja kantakse kuludesse selle soetamise hetkel. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektid tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Maad ei amortiseerita.

Kasum ja kahjum põhivara müügist kajastatakse kasumiaruandes netosummana.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 1000

**Rendid**

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik:

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Rendimaksud jaotatakse finantskuluks (intressikulud) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama.

Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

**Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Kohustused, millele tähtaeg on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, kajastatakse bilansis pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

**Tulud**

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

**Lisa 2 Raha**

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Sularaha kassas	908	1 032
Arvelduskontod	44 411	37 581
Tähtajalised hoiused	65 000	78 000
<b>Kokku raha</b>	<b>110 319</b>	<b>116 613</b>

### Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	5 434	5 434	
Ostjatelt laekumata arved	5 434	5 434	4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1	1	5
Ettemaksed	131	131	
Muud makstud ettemaksed	131	131	
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>5 566</b>	<b>5 566</b>	

  

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	5 785	5 785	
Ostjatelt laekumata arved	5 785	5 785	4
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>5 785</b>	<b>5 785</b>	

### Lisa 4 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Ostjatelt laekumata arved	5 434	5 785
<b>Kokku nõuded ostjate vastu</b>	<b>5 434</b>	<b>5 785</b>

Aastaruande koostamise seisuga on 4707 euro väärtuses arveid, mis laekuvad viivitusega.

### Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2014		31.12.2013	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks		486		528
Sotsiaalmaks		422		646
Kohustuslik kogumispension		28		29
Töötuskindlustusmaksed		88		89
Ettemaksukonto jääk	1		0	
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>1</b>	<b>1 024</b>	<b>0</b>	<b>1 292</b>

## Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod		
	Ehitised	Kokku
<b>31.12.2012</b>		
Soetusmaksumus	181 530	181 530
Akumuleeritud kulum	-51 973	-51 973
<b>Jääkmaksumus</b>	129 557	129 557
Amortisatsioonikulu	-9 076	-9 076
<b>31.12.2013</b>		
Soetusmaksumus	181 530	181 530
Akumuleeritud kulum	-61 049	-61 049
<b>Jääkmaksumus</b>	120 481	120 481
Amortisatsioonikulu	-9 077	-9 077
Ümberklassifitseerimised	155 508	155 508
<b>31.12.2014</b>		
Soetusmaksumus	337 038	337 038
Akumuleeritud kulum	-70 126	-70 126
<b>Jääkmaksumus</b>	266 912	266 912

	2014	2013
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	76 394	72 438
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	-53 537	-35 942

Kinnisvarainvesteeringu objektiks on Tallinnas Tondi 8 asuva hoone väljarenditav osa.

Kinnisvarainvesteeringu hindamisel on kasutatud soetusmaksumuse meetodit, kuna õiglase väärtuse meetodi kasutamiseks tehtavad kulutused ei oleks olnud mõistlikud.

## Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed		Kokku
				Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
<b>31.12.2012</b>						
Soetusmaksumus	16 791	66 631	1 123	42 750	42 750	127 295
Akumuleeritud kulum		-19 076	-975			-20 051
<b>Jääkmaksumus</b>	16 791	47 555	148	42 750	42 750	107 244
Ostud ja parendused				110 763	110 763	110 763
Muud ostud ja parendused				110 763	110 763	110 763
Amortisatsioonikulu		-3 334	-148			-3 482
<b>31.12.2013</b>						
Soetusmaksumus	16 791	66 631	1 123	153 513	153 513	238 058
Akumuleeritud kulum		-22 410	-1 123			-23 533
<b>Jääkmaksumus</b>	16 791	44 221	0	153 513	153 513	214 525
Ostud ja parendused				1 995	1 995	1 995
Muud ostud ja parendused				1 995	1 995	1 995
Amortisatsioonikulu		-3 331				-3 331
Ümberklassifitseerimised				-155 508	-155 508	-155 508
Ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringutega				-155 508	-155 508	-155 508
<b>31.12.2014</b>						
Soetusmaksumus	16 791	66 631	1 123	0	0	84 545
Akumuleeritud kulum		-25 741	-1 123			-26 864
<b>Jääkmaksumus</b>	16 791	40 890	0	0	0	57 681

Lõpetamata projekt on Jõulutunneli annetuste eest tehtud tööd.



## Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2014	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
Laen SEB-st	33 685	10 315	23 370	
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	<b>33 685</b>	<b>10 315</b>	<b>23 370</b>	
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>33 685</b>	<b>10 315</b>	<b>23 370</b>	
	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
Laen SEB-st	43 677	9 987	33 690	
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	<b>43 677</b>	<b>9 987</b>	<b>33 690</b>	
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>43 677</b>	<b>9 987</b>	<b>33 690</b>	

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2014	31.12.2013
Ehitised	152 294	164 705
<b>Kokku</b>	<b>152 294</b>	<b>164 705</b>

SEB-panga laenu % on 6 kuu Euribor +2,6% ja lõpptähtaeg on 28.01.2018.a.  
2013.aastal maksti laenuintresse 1468 eurot, 2014.aastal 1170 eurot.

## Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 679	1 679	
Võlad töövõtjatele	13 707	13 707	10
Maksuvõlad	1 024	1 024	5
Muud võlad	3 821	3 821	
Muud viitvõlad	3 821	3 821	
Saadud ettemaksed	1 435	1 435	
Muud saadud ettemaksed	1 435	1 435	
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>21 666</b>	<b>21 666</b>	

  

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 828	1 828	
Võlad töövõtjatele	11 360	11 360	10
Maksuvõlad	1 292	1 292	5
Muud võlad	4 092	4 092	
Muud viitvõlad	4 092	4 092	
Saadud ettemaksed	1 254	1 254	
Muud saadud ettemaksed	1 254	1 254	
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>19 826</b>	<b>19 826</b>	

## Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Töötasude kohustus	13 184	10 875
Puhkusetasude kohustus	523	485
<b>Kokku võlad töövõtjatele</b>	<b>13 707</b>	<b>11 360</b>

## Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2012	Saadud	Tulu	31.12.2013
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Ettevõtluse Arendamise SA	20 879		-2 557	18 322
Tln.Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	22 369			22 369
Jõulutunnel	209 990			209 990
<b>Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks</b>	<b>253 238</b>	<b>31 654</b>	<b>-2 557</b>	<b>250 681</b>
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Kultuuriväärtuste Amet		600	-600	0
Tln.Spordi- ja Noorsooamet		7 747	-7 747	0
Tln.Sotsiaal- ja Tervishoiuamet		73 198	-73 198	0
Sotsiaalministeerium		5 000	-5 000	0
Tln.Puuetega Inimeste Koda		1 035	-1 035	0
Tln.Ettevõtlusamet		5 334	-5 334	0
Eesti Kultuurkapital		960	-960	0
Eesti Töötukassa		259	-259	0
EAS		22 344	-2 244	20 100
Puuetega Inimeste Fond		2 993	-2 993	0
Annetused		2 805	-2 805	0
Kodanikuühiskonna Sihtkapital		14 089	-2 535	11 554
<b>Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>		<b>136 364</b>	<b>-104 710</b>	<b>31 654</b>
<b>Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused</b>	<b>253 238</b>	<b>168 018</b>	<b>-107 267</b>	<b>282 335</b>

	31.12.2013	Saadud	Tulu	31.12.2014
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Ettevõtluse Arendamise SA	18 322		-2 557	15 765
Tln.Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	22 369			22 369
Jõulutunnel	209 990			209 990
<b>Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks</b>	<b>250 681</b>		<b>-2 557</b>	<b>248 124</b>
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Sotsiaalministeerium		8 920	-8 920	0
Kultuuriväärtuste Amet		600	-600	0
Eesti Töötukassa		1 479	-1 479	0
Tln.Puuetega Inimeste Koda		1 342	-1 342	0
Eesti Kultuurkapital		2 550	-2 550	0
EAS	20 100		-20 100	0
Kodanikuühiskonna Sihtkapital	11 554	14 443	-23 783	2 214
Tln.Kesklinna Valitsus		500	-500	0
Tln.Sotsiaal- ja Tervishoiuamet		83 165	-83 165	0
Annetused		755	-755	0
<b>Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>	<b>31 654</b>	<b>113 754</b>	<b>-143 194</b>	<b>2 214</b>
<b>Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused</b>	<b>282 335</b>	<b>113 754</b>	<b>-145 751</b>	<b>250 338</b>

## Lisa 12 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2014	2013
<b>Mittesihtotstarbelised tasud</b>		
Liikmemaksud	798	727
Isikliku abistaja omaosalus	2 713	3 834
Spordi omaosalus	193	561
Juhtkoerte omaosalus	824	625
<b>Kokku liikmetelt saadud tasud</b>	<b>4 528</b>	<b>5 747</b>

## Lisa 13 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2014	2013
Rendi- ja kommunaaltulud	76 394	72 438
<b>Kokku tulu ettevõtlusest</b>	<b>76 394</b>	<b>72 438</b>

## Lisa 14 Muud tulud

(eurodes)

	2014	2013
Trahvid, viivised ja hüvitised	-1 264	958
<b>Kokku muud tulud</b>	<b>-1 264</b>	<b>958</b>

2014.aastal tühistati OÜ-le Musterol varem koostatud intressiarveid summas 1264 eurot. OÜ-ga Musterol saavutati kohtu vahendusel kokkulepe, mida Oü Musterol korralikult täidab.

## Lisa 15 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2014	2013
Energia	5 920	4 758
Elektrienergia	888	792
Soojusenergia	5 032	3 966
Remonditööd	28 857	2 557
Transpordikulud	0	1 093
Üür ja rent	160	0
Mitmesugused bürookulud	6 347	3 096
Koolituskulud	0	1 030
Tööjõukulud	82 012	79 523
Ostetud teenused	11 027	8 614
Väiketarbed, abimaterjalid	4 217	220
Juhtkoerte toit	6 500	5 999
Muud	711	377
<b>Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b>	<b>145 751</b>	<b>107 267</b>

## Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2014	2013
Energia	17 189	24 433
Elektrienergia	5 299	7 124
Soojusenergia	11 890	17 309
Mitmesugused bürookulud	1 108	3 061
Riiklikud ja kohalikud maksud	807	807
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	504	34
Remont- ja hooldustööd	625	1 128
Raamatupidamine	1 440	1 430
Kindlustus	606	611
Muud	50	118
<b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>22 329</b>	<b>31 622</b>

## Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	17 582	11 270
Sotsiaalmaksud	3 334	3 103
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>20 916</b>	<b>14 373</b>
<b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b>	<b>4</b>	<b>2</b>

MTÜ-s Põhja-Eesti Pimedate Ühing töötab igapäevaselt 2 täisajaga ja 5 osalise tööajaga töötaja. Ülejäänutele makstakse tasu projektide põhisel. Sihtfinantseerimise projektide alusel makstud töötasu oli 2014.aastal 63776 eurot, sellele lisandusid sotsiaalmaksud 18236 eurot, kokku 82012 eurot.

## Lisa 18 Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt

(eurodes)

	2014	2013
<b>Intressitulud</b>	<b>429</b>	<b>1 421</b>
Intressitulu hoiustelt	429	1 421
<b>Kokku kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt</b>	<b>429</b>	<b>1 421</b>

## Lisa 19 Intressikulud

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Intressikulu laenudelt	-1 170	-1 468	8
<b>Kokku intressikulud</b>	<b>-1 170</b>	<b>-1 468</b>	

## Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2014	31.12.2013
Füüsilisest isikust liikmete arv	520	545

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

2013	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	134	905

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2014	2013
Arvestatud tasu	13 200	3 420

Seotud osapooltele tehtud müükide ja soetatud ostude puhul on kasutatud turuhinda.

Ostetud teenuseks on tõlketeenus.

Seotud osapooltele arvestatud tasud jagunevad järgmiselt: juhatuse esimees J.Jerva 3238 eurot, juhatuse liikmed K.Peetsalu 3997 eurot, A.Tomp 4410 eurot ja J.Kabanova 1555 eurot. Juhatuse liikmetele makstud tasud on töötasud ja projektidega seotud tasud.

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.05.2015

**Põhja-Eesti Pimedate Ühing (registrikood: 80059823) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ARTUR RÄPP	Juhatuseliige	16.06.2015
AHTI TOMP	Juhatuseliige	17.06.2015
MARGUS KIIN	Juhatuseliige	17.06.2015
ALİŠER HOŽANIJAZOV	Juhatuseliige	18.06.2015
KRISTIINA PEETSALU	Juhatuseliige	19.06.2015
LEELO BEKKER	Juhatuseliige	20.06.2015
JULIA KABANOVA	Juhatuseliige	25.06.2015
CHRISTEL SOGENBITS	Juhatuseliige	29.06.2015
JANNE JERVA	Juhatuseliige	29.06.2015



## Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Mujal liigitamata organisatsioonide tegevus	9499	Jah

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6748945
Faks	+372 6748001
E-posti aadress	ppy@ppy.ee
Veebilehe aadress	www.ppy.ee